



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 1123

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies
New York, 1987

*Treaties and international agreements
registered or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 1123

1979

I. Nos. 17483-17492
II. No. 827

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered on 22 January 1979*

	<i>Page</i>
No. 17483. United States of America and Saudi Arabia:	
Project Agreement for technical co-operation in science and technology (with memorandums of understanding dated 30 June 1975, attachments and appendices). Signed at Riyadh on 29 February 1976	3
No. 17484. United States of America and Saudi Arabia:	
Project Agreement for technical co-operation in procurement of electrical equipment. Signed at Riyadh on 26 March 1977	47
No. 17485. United States of America and Portugal:	
Loan Agreement relating to T-38 aircraft, spare engines and flight line support equipment (with attachment). Signed at Washington on 19 January 1977	
Extension of the above-mentioned Agreement	57
No. 17486. United States of America and Federal Republic of Germany:	
Agreement between the United States Energy Research and Development Administration and the Federal Minister for Research and Technology of the Federal Republic of Germany in the field of gas-cooled reactor concepts and technology. Signed at Bonn on 11 February 1977	67
No. 17487. United States of America and Bulgaria:	
Agreement on exchanges and co-operation in cultural, scientific, educational, technological and other fields (with programme of exchanges). Signed at Washington on 13 June 1977	91
No. 17488. United States of America and Guyana:	
Loan Agreement for public sector manpower training (with annex). Signed at Georgetown on 13 July 1977	111
No. 17489. United States of America and Bangladesh:	
Project Grant Agreement for Agricultural Inputs Project III relating to fertilizer distribution and marketing (with annexes). Signed at Dacca on 31 August 1977. . .	141

*Traités et accords internationaux
enregistrés ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 1123

1979

I. N^{os} 17483-17492
II. N^o 827

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés le 22 janvier 1979*

	<i>Pages</i>
N^o 17483. États-Unis d'Amérique et Arabie saoudite :	
Accord de projet relatif à la coopération technique dans les domaines scientifique et technologique (avec mémorandums d'accord en date du 30 juin 1975, pièces jointes et appendices). Signé à Riyad le 29 février 1976	3
N^o 17484. États-Unis d'Amérique et Arabie saoudite :	
Accord de projet relatif à la coopération technique pour l'achat de matériel électrique. Signé à Riyad le 26 mars 1977	47
N^o 17485. États-Unis d'Amérique et Portugal :	
Accord relatif au prêt d'avions T-38, de moteurs de rechange et de matériel opérationnel au sol (avec annexe). Signé à Washington le 19 janvier 1977	
Prorogation de l'Accord susmentionné	57
N^o 17486. États-Unis d'Amérique et République fédérale d'Allemagne :	
Accord entre l'Energy Research and Development Administration des États-Unis d'Amérique et le Ministre fédéral de la recherche et de la technologie de la République fédérale d'Allemagne relatif à la théorie et à la technologie du réacteur refroidi par gaz. Signé à Bonn le 11 février 1977	67
N^o 17487. États-Unis d'Amérique et Bulgarie :	
Accord relatif aux échanges et à la coopération dans les domaines culturel, scientifique, éducatif, technique et autres (avec programme d'échanges). Signé à Washington le 13 juin 1977	91
N^o 17488. États-Unis d'Amérique et Guyane :	
Accord de prêt relatif à la formation du personnel du secteur public (avec annexe). Signé à Georgetown le 13 juillet 1977	111
N^o 17489. États-Unis d'Amérique et Bangladesb :	
Accord de don concernant le Projet d'apports agricoles III relatif à la distribution et à la commercialisation d'engrais (avec annexes). Signé à Dacca le 31 août 1977	141

	<i>Page</i>
No. 17490. United States of America and Bangladesh:	
Project Grant Agreement for rural finance experimental project (with annexes). Signed at Dacca on 31 August 1977	165
No. 17491. United States of America and Guatemala:	
Loan Agreement for primary school reconstruction (with annexes). Signed at Guatemala City on 14 September 1977	191
No. 17492. United States of America and Syrian Arab Republic:	
Loan Agreement relating to agricultural production and economic development. Signed at Damascus on 20 September 1977	233

II

Treaties and international agreements filed and recorded on 22 January 1979

No. 827. United Nations (United Nations Industrial Development Organization) and United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization:	
Agreement for the promotion of collaboration between the two organizations for the benefit of developing countries. Signed at Paris on 22 December 1978 and at Vienna on 22 January 1979	254

ANNEX A. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations

No. 2124. International Convention for the Regulation of Whaling. Signed at Washington on 2 December 1946:	
Schedule to the above-mentioned Convention of 2 December 1946, reflecting amendments made by the International Whaling Commission before its twenty-fourth meeting	262
Amendments to paragraphs 1 (c), 4 (1) (a), 5, 6 (1), 8 (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h), (i), (j), 9 (c), 11 and 12 (a) of the Schedule to the above-mentioned Convention of 2 December 1946, as amended. Adopted at the twenty-fourth meeting of the International Whaling Commission, London, 26 to 30 June 1972	268
Amendments to paragraphs 4, 6, 7, 8, 9, 10, 15 and 17 of the Schedule to the above-mentioned Convention of 2 December 1946, as amended. Adopted at the twenty-fifth meeting of the International Whaling Commission, London, 25 to 29 June 1973	270
Amendments to paragraphs 1, 11, 12, 13, 14, 15, 21, 24 (b) and (c) of the Schedule to the above-mentioned Convention of 2 December 1946, as amended. Adopted at the twenty-sixth meeting of the International Whaling Commission, London, 24 to 28 June 1974	271

	<i>Pages</i>
N° 17490. États-Unis d'Amérique et Bangladesh :	
Accord de don relatif à un projet expérimental de financement rural (avec annexes). Signé à Dacca le 31 août 1977	165
N° 17491. États-Unis d'Amérique et Guatemala :	
Accord de prêt pour la reconstruction d'écoles primaires (avec annexes). Signé à Guatemala le 14 septembre 1977	191
N° 17492. États-Unis d'Amérique et République arabe syrienne :	
Accord de prêt relatif à la production agricole et au développement économique. Signé à Damas le 20 septembre 1977	233

II

Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire le 22 janvier 1979

N° 827. Organisation des Nations Unies (Organisation des Nations Unies pour le développement industriel) et Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture :	
Accord destiné à favoriser la collaboration entre les deux organisations au profit des pays en développement. Signé à Paris le 22 décembre 1978 et à Vienne le 22 janvier 1979	255

ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Orga- nisation des Nations Unies

N° 2124. Convention internationale pour la réglementation de la chasse à la baleine. Signée à Washington le 2 décembre 1946 :	
Annexe à la Convention susmentionnée du 2 décembre 1946, comprenant l'ensemble des amendements apportés par la Commission internationale de la chasse à la baleine jusqu'à sa vingt-quatrième réunion	290
Modifications aux paragraphes 1, alinéa <i>c</i> , 4, alinéa 1, <i>a</i> , 5, 6, alinéa 1, 8, alinéas <i>a</i> , <i>b</i> , <i>c</i> , <i>d</i> , <i>e</i> , <i>f</i> , <i>g</i> , <i>h</i> , <i>i</i> , <i>j</i> , 9, alinéa <i>c</i> , 11 et 12, alinéa <i>a</i> , de l'annexe à la Convention susmentionnée, telle que modifiée. Adoptées à la vingt-quatrième réunion de la Commission internationale de la chasse à la baleine, à Londres, du 26 au 30 juin 1972	298
Modifications aux paragraphes 4, 6, 7, 8, 9, 10, 15 et 17 de l'annexe à la Convention susmentionnée du 2 décembre 1946, telle que modifiée. Adoptées à la vingt- cinquième réunion de la Commission internationale de la chasse à la baleine, à Londres, du 25 au 29 juin 1973	299
Modifications aux paragraphes 1, 11, 12, 13, 14, 15, 21, 24, alinéas <i>b</i> et <i>c</i> , de l'annexe à la Convention susmentionnée du 2 décembre 1946, telle que modifiée. Adoptées à la vingt-sixième réunion de la Commission internationale de la chasse à la baleine, à Londres, du 24 au 28 juin 1974	301